

НАЧАЛО НА ЖИВОТА В УЧИЛИЩЕ

Какво трябва да знаем в началото
на учебната година 2023



Senatsverwaltung
für Bildung, Jugend
und Familie

BERLIN



Данни за контакт

Издава

Senatsverwaltung für Bildung,
Jugend und Familie
Bernhard-Weiß-Straße 6
10178 Berlin

**Актуална информация ще намерите
на интернет страницата ни:**
www.berlin.de/sen/bjf

Или ни следвайте на:

 www.twitter.com/senbjf

 www.instagram.com/senbildjugfam

 www.facebook.com/senbildjugfam

 www.youtube.com/senbjf

Редакция

SenBJF, Referat ZS I

Оформление

SenBJF, Referat ZS I

Превод

FRANK Publishing

Снимки

Getty Images (Maskot)

iStock (damircudic, SDI Productions, SerrNovik,

StockPlanets, Bim, ridvan_celik)

Picture Alliance (Martin Schutt, Ralf Hirschenberger,

Arne Dedert, Robert Schlesinger, Frank Rumpenhorst, Stephanie Pilick)

Jannette Kneisel

Издание

Юли 2023

Тази брошура е част от обществената работа
на провинция Берлин.

Тя не е предназначена за продажба и не трябва да се
използва за реклама от политически партии.



Катарина Гюнтер-Вюнш

Сенатор за образованието, младежта
и семейството

Уважаеми родители,

първият учебен ден е много специално преживяване за децата. Най-после ученикът сега започва нов, вълнуващ етап от живота! Започваме в началното училище. Тук е важно насърчаването на радостта и способността за учене. Всички основни училища в Берлин са целодневни и предлагат подкрепа и занималня извън часовете. Има разнообразни възможности през целия ден да учите и играете, да бъдете активни и да почивате. За тази цел много училища работят съвместно със спортни клубове, музикални училища, младежки асоциации или театри, например. Ако е необходимо, вашето дете може да получи и индивидуална помощ и подкрепа за езиково развитие. А добрите целодневни предложения ви помагат като родители да балансирате по-добре семейния и професионалния живот.

Основните училища в Берлин предоставят на децата безплатно всички учебни материали. Това включва също училищен обяд и ученически билет BVG за автобуси и трамваи. А от следващата учебна година безплатна ще е и допълнителната подкрепа до 3 клас.

Желая на Вашето дете успешно начало в училище!

Ваша

Katarina Guntter-Wunsch



СЪДЪРЖАНИЕ

ДОБРЕ ДОШЛИ В УЧИЛИЩЕ	04
Обучение със собствено темпо	06
Берлинската училищна система	08
УЧИЛИЩЕТО - МЯСТО ЗА ОБУЧЕНИЕ И ЖИВОТ	10
Целодневна подкрепа	11
Подходящата учебна среда	14
Съвсем обикновен училищен ден	15
Еднакви шансове за всички	17
ПЪРВИТЕ УЧИЛИЩНИ ГОДИНИ	18
Рамкова учебна програма	19
Четене и писане	19
Математика	21
Работа в проект	21
Оценяване без оценки	22
Родителски срещи	23
СЪВМЕСТНО УЧЕНЕ	24
Берлин е приобщаващ	25
Насърчаване на таланти	25
Специални педагогически потребности	26
Деца, чийто първи език не е немски	27
ПОДПОМАГАНЕ НА УЧИЛИЩНОТО ЕЖЕДНЕВИЕ	28
Родителска среща	29
Общо представителство на родителите	30
Асоциация за подкрепа	30
Училищна конференция	31
ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ	32
Учебни материали - Болнична бележка на детето - Отпуск	32
Заболяване на учител - Злополука през учебно време	33
Тормоз - Здравословна закуска	34
Сън - Обхват на движението	35
Път до училището - Училищна чанта - Работното място на детето	36
Учебни упражнения вкъщи	37
УЧИЛИЩНИ СЪОРЪЖЕНИЯ И ПРАВНИ ОСНОВИ	38
От училищен надзор до служби за социални грижи за младежта	41
Правни основания и правила	45



ДОБРЕ ДОШЛИ В УЧИЛИЩЕ

Следващият вълнуващ етап от живота на детето ви започва, когато то тръгне на училище. Детето Ви ще преживее много нови неща в училище. Но вие като родители също така ще разберете какво е характерно за днешното училище - от видовете уроци, и оценяването на постиженията до ежедневния училищен живот. На следващите страници ще научите повече за началното училище и как можете да играете активна роля в оформянето на този важен етап от живота на детето си.



Да се научим да учим

Важно е детето ви да се учи самостоятелно, за да може да учи не само в училище, но и в живота. Точно тук е мястото на училището: то предава знания и същевременно подпомага детето Ви в придобиването на умения за прилагане и разширяване на знанията му.

Индивидуално подпомагане на всяко дете

Разбира се, децата вече са придобили много знания и умения, преди да тръгнат на училище - още от раждането си. Това развитие е различно за всяко дете. Ето защо, когато започват училище, децата носят със себе си най-различни предпоставки.

Разликите в развитието до три години са напълно нормални. Например едно дете може вече да може да чете, когато тръгне на училище. Другото обаче все още не знае много за буквите. От друга страна, то показва специални умения в пространственото мислене в строителния кът.

Училището се справя с тази задача, като подкрепя всяко дете индивидуално с оглед на неговите способности и нужди в ранната фаза, състояща се от 1-ви и 2-ри клас. За да направи това, то трябва да познава уменията, интересите и предишния опит на вашето дете.

Определяне на нивото на обучение

Много учители установяват състоянието на обучението на новите деца в областта на езика и математиката преди първия им учебен ден. За тази цел те често използват теста Lernausgangslage Berlin (LauBe). Това е научен инструмент, с който учителите могат да записват и представят по структуриран начин езиковите и математическите умения на децата, които започват училище.

Отговорите на детето Ви са отправна точка за индивидуална подкрепа в началната фаза на обучение и за дискусии между училището и Вас.

Учителите често си сътрудничат и с детските градини. Ако получите и дневника за езиково обучение на детската градина, можете да разберете къде се намира детето ви в езиково отношение.

Следните основни предположения са определящи за училището:

- Всяко дете вече е научило много неща, преди да започне училище.
- Всяко дете иска да учи.
- Децата са различни.
- Децата са активни конструктори на своите знания и умения.
- Всяко дете върви по свой собствен път, когато учи.
- Всяко дете се нуждае от време и подходящи възможности за учене.

Обучение със собствено темпо

Децата, които се нуждаят от повече време за основните неща, могат да посещават началната фаза на обучение за още една година. Всеки, който има по-бързо темпо на учене, може да премине в 3-ти клас само след една година.

Учителите и възпитателите ще ви информират редовно за напредъка на вашето дете в обучението. През 2-рата учебна година ще стане ясно дали вашето дете ще има полза от по-дълъг период на обучение в началната фаза на обучение. Кога детето ви е готово да премине нагоре, неговите учители ще решат на конференция в класа.

Важното е, че посещението на началната фаза на обучение за още една година не означава регресия или провал. По-скоро дава на детето ви необходимото време за учене. Основната идея е: преживяване на успех вместо страх от провал. Дори ако детето ви премине в 3-ти клас чак след три години, това допълнително време не се брой за задължителното посещение на училище.

Смесени възрастови групи

Много училища се възползват от факта, че децата учат много добре и помежду си в групи от смесена възраст. В началната фаза на обучение те формират класове със смесена възраст, например за 1 и 2 клас или 1 до 3 клас.

Всяко дете следва собственото си темпо на учене, без да променя цялата учебна група или всички учители. Това означава, че той ще остане с приятели и близки контакти, независимо колко дълго продължава фазата на връщане в училище.

В някои училища има смесени възрастови групи в 3 и 4 клас или от 4 до 6 клас.

Междустепенно обучение

При междустепенното обучение (JüL) децата, които учат по-бързо, могат да работят върху задачи заедно с деца от втори или трети клас и да обменят идеи за тях. След това по-големите деца вземат модели за подражание. Те вече познават училищния живот и неговите правила. И тъй като вече могат да четат, пишат и смятат, те могат да стимулират и подкрепят по-малките деца.

Но по-големите деца също могат да се учат от по-малките. Ако детето ви е втора или трета година на училище, то може също да предаде знанията и опита си на следващите, които започват училище, и да ги консолидира отново.

Класове, свързани с учебната година

Училищата, които разделят първи и втори клас по годишни групи, също залагат на гъвкаво и индивидуално обучение. За тази цел всяко училище е разработило образователна концепция, която отговаря, наред с други неща, на следните въпроси:

- Какви предложения получава всяко дете, за да работи върху съдържанието по отделните предмети на своето ниво на обучение?
- Какви междукласни и междугодишни проекти или съвместни дейности са планирани?
- Има ли сътрудничество между по-малки и по-големи деца?

Вашето училище ще ви информира за подробностите.

Изучаване на немски език

Езикът формира основата за придобиване на знания и разбиране на взаимовръзки. Затова езиковото обучение е част от всеки урок – по всички предмети.

Някои деца се нуждаят от езикова подкрепа, когато започнат училище. В училищата, където нуждата от подкрепа е особено висока, допълнителни учители подкрепят децата със специфични за училището предложения за подкрепа.



Повече информация за началното училище

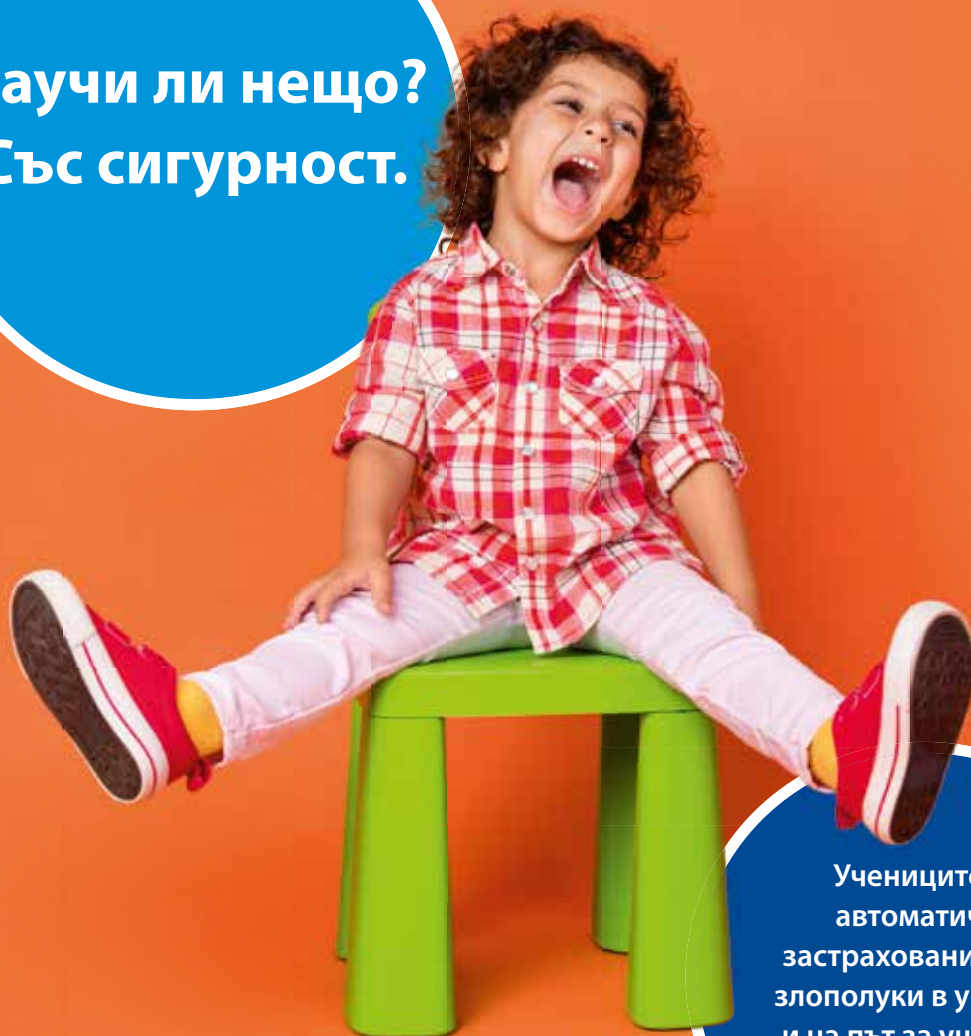




UKB

Unfallkasse Berlin
(Берлински застрахователен фонд срещу злополука)

**Научи ли нещо?
Със сигурност.**



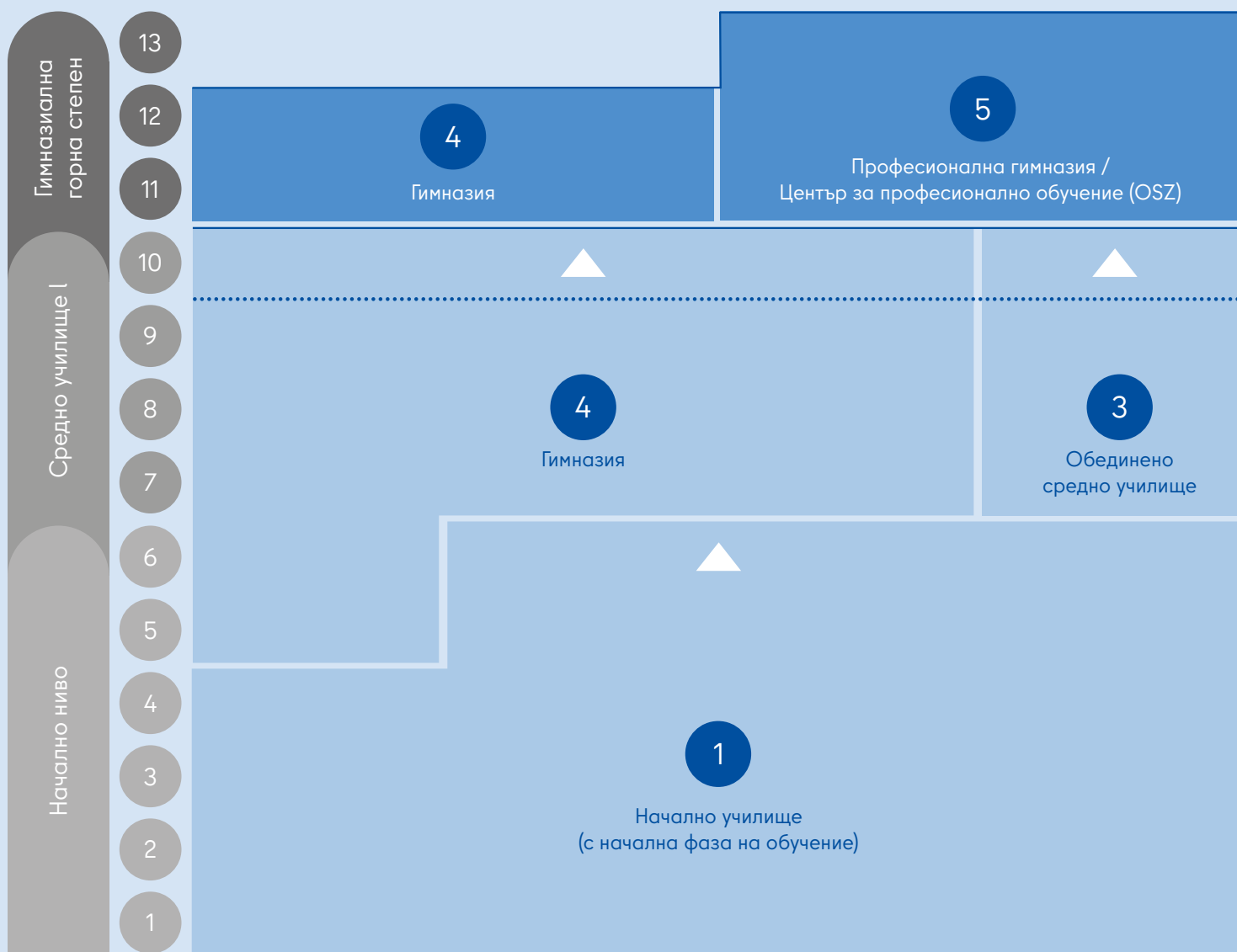
Учениците са
автоматично
застраховани срещу
злополуки в училище
и на път за училище.

Застраховката
е безплатна

Повече информация на www.unfallkasse-berlin.de/eltern



Берлинската училищна система



1 Начално училище (с начална фаза на обучение)

Началната фаза на обучение може да бъде завършена за една до три години. Това обикновено е последвано от още четири години начално училище и последващото преместване в средно училище. Това е възможно и след четири години, ако представянето в основното училище дава възможност да се посещава бакалавърска гимназия.

2 Общинско училище

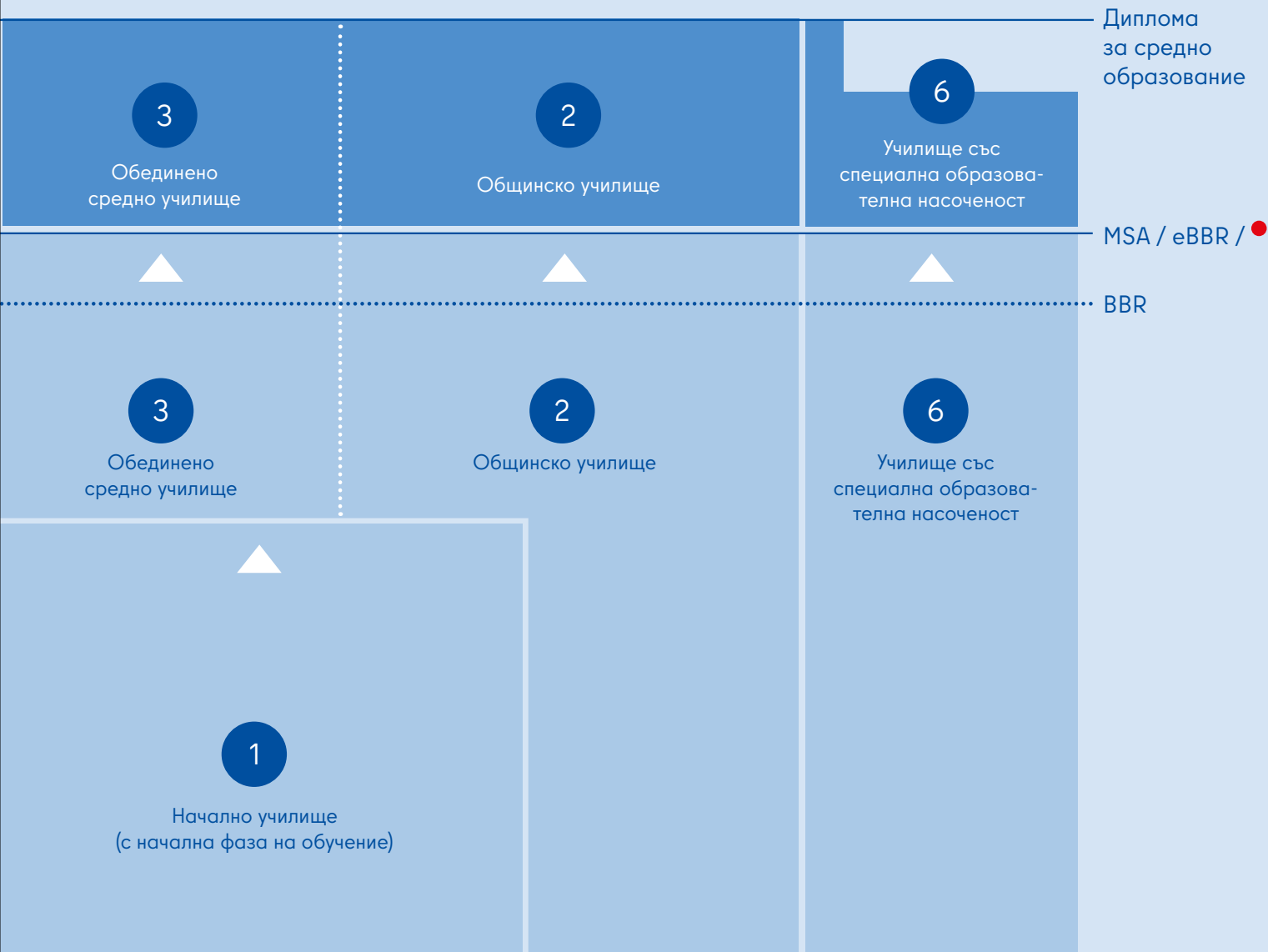
В общинското училище учениците остават заедно от 1 до 10 клас. Всички училищни квалификации са възможни. Диплома за средно образование може да се получи след 13 учебни години.

3 Обединено средно училище

След 6-ти клас е възможно преминаване в Обединеното средно училище (ISS). Всички училищни квалификации могат да бъдат придобити - диплома за средно образование след 13 учебни години. Предложенията за професионално ориентиране и стажовете предоставят първоначална представа за света на труда.

4 Гимназия

В гимназията учениците могат да получат диплома за средно образование след 12 години обучение.



5 Професионална гимназия / Център за професионално обучение (OSZ)

Тук учениците избират от шест предметни области и професионални направления. Курсове от съответното професионално направление допълват традиционните предмети.

6 Училище със специална образователна насоченост

Тези училища обучават само деца и младежи с ограничения, заболявания или увреждания и проправят пътя за възможно най-широка интеграция в обществото. Възможно е и преминане от тук към общообразователно училище.

Завършване

- Диплома за средно образование = Входна квалификация за университет
- BBR = зрелост за професионално обучение
- eBBR = разширена зрелост за професионално обучение
- MSA = Свидетелство за завършено средно образование

● Училищни квалификации за младежи със специални образователни потребности „обучение“ в края на 10 клас:

- BOA = завършване с професионална ориентация
- квалификацията, еквивалентна на квалификацията за професионално обучение

УЧИЛИЩЕТО - МЯСТО ЗА ОБУЧЕНИЕ И ЖИВОТ

Вашето дете прекарва много време в училище. За да учат успешно, е важно децата да ходят на училище с удоволствие и да се чувстват комфортно. Това се отнася за уроците, но също и за допълнителните предложения, индивидуалната подкрепа, споделения обяд, както и дизайна на класните стаи.



Целодневна подкрепа

Повечето училища в Берлин са целодневни. Те са посветени на ученето и социалното взаимодействие. От една страна, характерни са фазите на учене и концентрация. От друга страна, те дават предложения за дейности в свободното време и насърчават социалните и езиковите умения. Те задълбочават учебното съдържание, но също така дават на детето пространство за собствено развитие. Тук децата също могат да изживеят радостта си от движението, да създават контакти, да се хранят заедно или да релаксират.

Освен това училищата си сътрудничат със специалисти по специално и социално образование, включително в областта на училищната социална работа, както и с институции като музикални училища, театри, библиотеки и спортни клубове. Това отваря множество нови възможности за обучение и развитие.

Можете да разберете коя образователна концепция следва вашето училище от училищната програма. Тя по правило е на интернет страницата на училището.

Училищната програма съдържа информация

- за организацията на целодневното училище,
- за изпълнение на рамковата учебна програма,
- за предлаганите допълнителни работни групи или спортни дейности,
- за съпровождане на децата при техните учебни задачи.

Отворено или ограничено целодневно училище

Берлин предлага на децата от началното училище избор между отворено или ограничено целодневно училище. Тук педагозите подкрепят и се грижат за вашето дете извън часовете. Координирайки се с учителите, те обикновено знаят точно по кои теми и задачи е работило детето ви в клас, какви въпроси или трудности има и с какви конфликти могат да се справят децата в група.

Отворено целодневно начално училище

Отвореното целодневно начално училище надеждно подкрепя и се грижи за вашето дете от 7:30 до 13:30, дори ако часовете започват по-късно или свършват по-рано.

Всички деца също могат да обядват заедно. Родителите не трябва да плащат нищо за това.

Ако имате нужда от допълнителна подкрепа и занималня поради служебни или семейни причини преди 7:30 ч. или най-късно до 18:00 ч., можете да заявите това допълнително в училище.

Можете да получите формуляра за това в училище, в областната служба за социални грижи за младежта или онлайн на:



www.berlin.de/sen/bjf/service/formulare



Разходи за занималня

За деца от 4 до 6 клас вероятно ще трябва да допринесете за разходите за допълнителните часове за занималня, според вашия доход. За класове от 1 до 3 всички услуги за занималня са безплатни - включително занималня през ваканциите от 6:00 до 18:00 часа.

Дневен режим на отворено целодневно начално училище (примерно 1 - 2 клас)

от 7:30 часа	Пристигане на децата и примерни класове с подкрепа на ранен етап с предложения по избор
7:50 - 8:15 часа	плавно стартиране на обучението / отворен старт (напр. сутрешен кръг), възможности за събиране, самопознание, намиране на интереси и групи, дискусийна група
8:15 - 9:45 часа	1. Блок (1./2. час) уроци с фази преподаване-учене; с кратки почивки при необходимост
9:45 - 10:10 часа	Игра, упражнения и дейности за релаксация, както и време за закуска в клас
10:10 - 11:40 часа	2. Блок (3./4. час) уроци с фази преподаване-учене; с кратки почивки при необходимост
11:40 - 12:00 часа	активна пауза
12:00 - 13:30 часа	3. Блок (5./6. час) уроци с фази преподаване-учене; с кратки почивки при необходимост
от 13:30 часа	Игри, упражнения, релаксация, учебни часове, образователни възможности, работни групи, екскурзии за деца

Присъствено целодневно училище

В присъственото целодневно училище задължителното посещение на вашето дете - включително безплатен обяд - е четири дни в седмицата от 7:30 сутринта до 16:00 часа. Петият учебен ден завършва на обяд. Уроците се редуват с допълнителни предложения за релакс или целенасочена подкрепа.

Тази промяна ще позволи на учителите и възпитателите да работят заедно още по-тясно и според нуждите на вашето дете.

В присъственото целодневно училище учебните задачи могат да се изпълняват като „домашна работа“ извън учебните часове само в изключителни случаи. Това е от полза за семейния живот. Като родители сте добре дошли да помогнете за оформянето на целодневното обучение чрез творчески предложения.

Могат да се резервират и допълнителни ранни или късни модули, както и ваканционна занималня. Моля, изпратете молбата за желаната допълнителна подкрепа и занималня в училището на вашето дете заедно с доказателство за вашите нужди.

За 1 до 3 клас гледането на децата е безплатно в учебните часове и през ваканцията. След това Службата за социални грижи за младежта ще ви информира за очакваните пропорционални разходи за вашето дете от 4 до 6 клас.



Дневен режим на присъствено целодневно училище (примерно 1 - 2 клас)

6:00 - 7:30 часа	Ранна занималня
7:30 - 8:15 часа	плавното стартиране на обучението/отворено начало (напр. сутрешен кръг), кратки дискусии с родители, възможности за събиране, самопознание, намиране на интереси и групи, време за закуска в класа, дискуссионна група
8:15 - 9:45 часа	1. Блок (1./2. час) уроци с фази преподаване-учене; с кратки почивки при необходимост; Урок за сътрудничество между учител и възпитател: споразумение за сътрудничество през седмицата
9:45 - 10:05 часа	пауза за активна игра в училищния двор с възможности за движение
10:05 - 11:35 часа	2. Блок (3./4. час) уроци с фази преподаване-учене; с кратки почивки при необходимост
11:35 - 14:30 часа	Обедна група съвместен обяд, обедна почивка - четене на глас, дейности за учене и движение, време за упражнения, игра, почивка за чай
14:30 - 16:00 часа	3. Блок Следобедни уроци с фази преподаване-учене; с кратки почивки при необходимост - или игри и задачи; Петък: присъствен ден до 13:30 часа, след това отворени предложения
16:00 - 18:00 часа	Късна занималня



Подходящата учебна среда

Размер на класа

При началната фаза на обучение класовете обикновено са с размер от 21 до 26 деца. Така вашето дете учи в управляема група. Ако има повече деца в клас, училищата могат да наемат допълнителни учители.

Педагогически специалисти

За вашето дете класният ръководител е най-важният ориентир и лице за контакт в училище. Заедно с други учители и възпитатели, които работят в класа, той формира класната конференция като училищен орган.

Заедно с екипите от паралелните класове класната конференция координира съдържанието на уроците, подготвя уроците и съветва относно развитието на обучението. Учебните групи във фазата на завръщане в училище обикновено се придружават от постоянен педагогически специалист.

Училищните специалисти предават знания и умения. Вие наблюдавате, документирате и придружавате индивидуалните учебни процеси на вашето дете и го подкрепяте в развитието на много неща самостоятелно или заедно с други.

Класната стая

Класната стая предлага на децата подходящата среда, която да отговори на индивидуалните нужди или учебни ситуации в групата. Например, маси, които са гъвкаво разпределени в стаята и подредени в групи, поддържат съвместно обучение.

Дизайнът на стаята също така служи за насърчаване на децата да участват в различни дейности – било то кът за четене, място за игра или рафтове с различни материали за „самообслужване“.

Учебници и работни тетрадки

Учителите избират безплатните учебни материали за вашето дете. Те вземат следните решения въз основа на своя опит, въз основа на учебните нужди на класа и в координация с персонала:

- Коя книга за четене и съпътстващи материали се използват?
- Дали децата се учат да смятат с помощта на флеш карти, алтернативни образователни материали или работни тетрадки?
- Кои учебни игри и книги има в къта за четене и математика?

Съвсем обикновен училищен ден

За всяка учебна година се определя кой предмет с колко часа и в какъв общ период се изучава. Всяко училище само организира разпределението на графика, определя кога и как да започне учебният ден и колко време ще продължи часът, обядът или почивките.

Разписание на часовете

Педагозите планират уроците и допълнителните предложения за цялата начална фаза на обучение. Те решават, въз основа на концепцията на училището, как ще структурират и разпределят целите и съдържанието през първите няколко години и какви допълнителни възможности за обучение искат да предложат.

Повечето училища започват класически със звънец в 8:00 сутринта. Някои училища предпочитат плавно начало: децата пристигат около 7:30 сутринта, закусват заедно или играят и след това започват сутрешния кръг около 8:15 сутринта.

Гъвкави учебни часове

В 1-ви клас вашето дете има 21 учебни часа седмично, а във 2-ри клас 22 учебни часа седмично. Един учебен час обикновено продължава 45 минути.

Някои училища съкращават уроците или ги удължават на блокове от 60 минути до 80 минути с по-дълги почивки. Това им позволява да предложат на децата допълнителни гъвкави часове за упражнение или да се съсредоточат върху конкретни области като социално обучение.

За да се подкрепят децата в малки групи според техните учебни нужди, класовете понякога се разделят по време на уроците. Когато започнат училище, децата често работят заедно по междугодишни проекти.

Ако е необходимо, вашето дете ще получи два часа допълнителна подкрепа, за да практикува например правопис или аритметика.

За да се постигнат надеждно всички учебни цели, всеки предмет има своето място в графика. Тъй като децата учат най-добре в контекст, темите често се разглеждат интердисциплинарно.

Например, ако темата „вода“ е актуална в уроците по природни науки, добре е да прочетете съответните текстове на немски език и да разгледате темата в предметите по изкуство и музика.

Напредъкът в обучението се следи и документира за всеки централен учебен предмет.

Към централните учебни предмети спадат например:

Немски

- Говорене и слушане
- Писане
- Четене
- Боравене с текстове и други медии
- Развитие на езиковите познания и езиковото съзнание

Математика

- Общи математически способности
- Числа и действия
- Размери и измерване
- Пространство и форма
- Уравнения и функции
- Данни и случайност

Музика

- Възприемане и тълкуване
- Оформяне и изпълнение
- Отразяване и контекстуализиране



Обяд в училище 



Уроци по религия и житейски умения 



Финансова поддръжка 

Безплатен обяд

Обядът заедно е нещо повече от просто ядене на храна. Вашето дете ще придобие представа за социалния етикет, културата на хранене и масата, както и здравословната и балансирана диета.

За да могат всички деца да учат по фокусиран, балансиран и възприемчив начин, се препоръчва те да участват в училищното хранене. Това е безплатно в началните училища.

В много училища учителите и възпитателите отиват на обяд с групите си и подреждат масата заедно. Децата си вземат от купичките и сами решават колко храна искат да имат в чинията си.

Контролирано качество

Компаниите, предлагащи храни, се ангажират с високи стандарти за качество чрез договори. Вие и вашето дете също можете да имате думата по въпроси относно менюто и качеството на храната.

Във всяко училище има комисия по храните. Състои се от педагогически специалисти, родители и ученици. Той избира обслужващата фирма за обед, редовно проверява качеството и предава критики или искания.

При трайна неудовлетвореност е възможно да смените доставчика през следващия учебен семестър.

Уроци по религия и житейски умения

Уроците както по религия, така и по житейски умения са доброволни за всички деца, дори и да не принадлежат към религиозна общност.

Обучението по религия се преподава от специално обучени учители от съответната религиозна и идеологическа общност. Уроците по житейски умения се водят от учители от хуманистичното сдружение.

В зависимост от структурата на ученическия състав и интересите всяко училище избира подходящото измежду девет религиозни и идеологически учения. Ако има достатъчно регистрации, тя организира два допълнителни урока на седмица. Те се провеждат по време на нормално учебно време.

Освен съдържанието на съответното религиозно учение, децата се запознават и с други религии. Точно както при други предмети, тук става дума и за преподаване на ценности като толерантност и уважение.

Ако желаете вашето дете да участва, можете да посочите това при записване за училище. Можете също така да отмените това решение по-късно.

Ако детето ви се интересува, но все още не е сигурно, то може просто да изпробва предложението и след това да реши дали иска да участва. Участието обикновено се отбелязва в свидетелството.

Децата, които не участват в уроци по религия или житейски умения, обикновено биват занимавани от педагози.

Еднакви шансове за всички

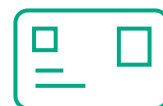
За да се облекчи бремето на семействата с ниски доходи, има много предложения в образователния пакет за тях. Родителите, които получават граждански обезщетения, жилищни помощи, социални помощи, детски надбавки или обезщетения за търсеци убежище, получават различни обезщетения за детето си от една и съща служба за одобрение.



berlinpass-BuT

berlinpass-BuT служи за доказване на правото на тези обезщетения. Можете да кандидатствате за него на следните места: център по труда, служба за социални грижи, служба за жилищни помощи и държавна служба по въпросите на бежанците. Всичко, което трябва да направите, е да представите свидетелство от училището или ученическа лична карта I и паспортна снимка на вашето дете.

За да покриете разходите за училищни екскурзии, развлекателни дейности и допълнителна учебна помощ, трябва да представите berlinpass-BuT и да попълните формуляр.



УЧЕНИЧЕСКИ БИЛЕТ

Билетът BVG за местния транспорт в Берлин е безплатен за всички ученици. Можете да се абонирате за „fahrCard“ онлайн на адрес



www.bvg.de/schuelerticket



Всичко, което трябва да направите, е да качите като файлове ученическата лична карта и паспортна снимка на вашето дете.



УСЛУГИ ОТ ОБРАЗОВАТЕЛНИЯ ПАКЕТ

Училищни пособия

174 евро на учебна година за училищни пособия като ученически чанти, моливи, тетрадки и химикалки

Екскурзии и училищни пътувания

Поемане на разходите

Допълнителна учебна помощ

Покриване на разходите за финансиране, потвърдено от училището

Участие в спортни, културни или развлекателни дейности

15 евро на месец



ПЪРВИТЕ УЧИЛИЩНИ ГОДИНИ

Училището трябва да развива и насърчава способностите на вашето дете и да го подготви по възможно най-добрия начин за бъдещето му – в ежедневието и в професионалния живот. То подготвя основата за вашето дете да използва разширеното пространство за развитие и действие, да учи самостоятелно през целия си живот и да му се наслаждава.

Рамкова учебна програма Четене и писане

Берлинската рамкова учебна програма за 1 до 10 клас описва уменията, които децата трябва да придобият по съответния предмет в училище. Тя също така определя фиксираните теми и избираемото съдържание на задължителните предмети.

Въз основа на рамковата учебна програма, всяко училище проектира своите фокусни точки за преподаване и учене:

- Тя отчита интересите и нуждите на местните ученици.
- Тя посочва учебни материали и книги.
- Тя определя интердисциплинарни фокуси и специални училищни профили: езици, природни науки, музика, театър или спортна ориентация.

Мисията на училището е да за да даде възможност на детето Ви

- да задава въпроси самостоятелно или заедно с други,
- Да се справя с проблеми самостоятелно или заедно с други,
- да открива решения,
- да оцени съществуващото знание, да го свърже и да го прехвърли в нови области.

Повечето деца очакват училище с особено нетърпение, за да могат най-накрая да се научат да четат и пишат. В края на краищата те се натъкват навсякъде в ежедневието на надписи, които биха искали да разберат.

Училището капитализира този интерес. Вместо да прекарват една година в изучаване на азбуката буква по буква, децата могат да започнат да пишат и четат от първия ден. Тогава „Ксавие“, „Ивон“ или „Зейнеп“ не трябва да чакат първата буква от името си.

Фонетична таблица

Още от самото начало на децата се дават всички важни символи под формата на начална звукова таблица. Тук на всеки знак и буква е присвоена картинка – от “E” за Esel (магаре) до “K” за König (крал) до “Sch” за Schere (ножици).

Това означава, че децата могат веднага да използват всички букви, от които се нуждаят, и след няколко седмици да запишат първите си думи или кратки изречения.

Писането и свързаното с него сливане на няколко букви помага на децата да се научат да четат. Например, за да можете да прочетете думата „Hase“ (заек), трябва да съберете отделните звуци на буквите H – A – S – E и да ги комбинирате в едно цяло: H-A-S-E.

Докато четат или са насърчавани от учителя, те осъзнават, че правописът не винаги съответства на звуците, които чуват. Освен това някои думи са с главни букви в началото, други не. По този начин децата научават важни правописни модели и правила самостоятелно и с подкрепата на учителя.

Ако детето ви прави грешки, докато пише в началото, не се притеснявайте. В началото на учебното време това е важна междинна стъпка по пътя към уверения правопис.



Учебни програми 



Шрифт

Тъй като децата се учат да четат и пишат едновременно, те първоначално пишат с печатни букви. Вашето дете вероятно вече пише името си с печатни букви. Едва когато детето ви усвои четенето и писането с печатни букви, то ще научи свързания курсивен шрифт.

За да се осигури плавен и ясен почерк и необходимите фини двигателни умения, научаването на писане изисква много упражнения. Това включва рисуване на гирлянди, къдрици и лъкове или фигури в пясъка, както и избрани игри.

Освен восъчния пастел, един от първите инструменти за писане е моливът. Можете да подкрепите детето си, като се уверите, че то или тя държи вкъщи писалката здраво. Химикалката се използва само по-късно.

Ако детето ви е левичар, училището ще осигури подходяща седалка и добра позиция на писалката. Но ще трябва сами да закупите ножици за лява ръка.

Четене на глас

Дори ако детето ви вече може да чете самостоятелно, трябва да продължите да му четете както обикновено. По този начин вие създавате усещане за доверена общност и му давате осезаем достъп до света на книгите.

Децата се учат да трансформират прочетеното в свои собствени умствени образи. Това умение е важно за много учебни предмети.

Ето как можете да подкрепите любопитството на детето си към писането и правописа:

- Зарадвайте се на първите написани думи и изречения на вашето дете, дори ако правописът все още не е правилен.
- Играйте на езикови игри като „Кои имена започват с Л?“ или „Виждам нещо, което ти не виждаш и то започва с О“.
- Винаги произнасяйте само звука на буквата, т.е. това, което чувате от буквата в думата: само „Л“, а не „Ел“. Това улеснява вашето дете.
- Познавайте табели на улицата с детето си или търсете повтарящи се думи с картинки, като S-Bahn.
- Четете на детето си: приказки за лека нощ, заглавия във вестници, информация за опаковката или списъка за пазаруване, който пишете в момента.

Математика

Много деца също свързват радостта от числата и аритметиката с тръгването на училище. Те често могат да броят напред и назад, да събират точките на заровете или да сравняват размерите на обувките. Уроците по математика започват със съществуващи умения, независимо дали детето брои само до 10, 20 или вече до 100 или 1000.

Изчисления като събиране и изваждане са все още много важни в началото на училище. Но фокусът е много повече върху намирането и обmena на вашите собствени решения и стратегии за задачите, отколкото преди. Те се различават между децата.

В допълнение към сигурното използване на начините на смятане, целта на часовете по математика е преди всичко разбирането. Става въпрос за разпознаване на математически връзки, улавяне на структури и модели в геометрични фигури или извличане на информация от таблици, списъци и диаграми.

Какво можете да направите, за да насърчите детето си да открие света на числата:

- игри на зарове и карти
- малки състезания, при които спирате времето или измервате и сравнявате целеви стойности
- четете числови редици при номерата на къщите
- сравнявате количествата при готвене
- показвате с ръце, че от две петици стават десет пръста

Работа в проект

Различните форми на преподаване дават на децата необходимите умения за учене през целия живот. Много училища работят с дневни или седмични графици. След това учениците получават задачи, по които работят самостоятелно или заедно по време на открити уроци.

Децата също обменят идеи помежду си и с учителя. Те се учат да задават въпроси, да споделят знанията си и да обсъждат различни решения.

В проекти децата развиват умения да работят заедно с друго дете или в екип. След това класът се разделя на малки групи: Всяка група работи върху различна задача по обща тема и представя резултатите пред класа.

Оценяване без оценки

Вашето дете няма да получава цифрови оценки от 1 до 6 през първите две години на училище. Вместо това то ще получава редовна обратна връзка за напредъка си в обучението и подробни оценки в края на учебната година.

Има основателни причини за това: днешното начално училищно образование предполага, че всяко дете има естествена нужда да учи. Въпреки това, ако децата бъдат обучени отрано да учат за оценка, техният интерес към ученето може да намалее или дори да се загуби.

Освен това оценките говорят малко за уменията, които детето е придобило. Едно дете може да получи тройка по немски, защото може да чете добре, но само се колебае да изрази мнението си. По същия начин оценката няма да каже нищо за представянето на четене или как може да се подобри.

Ето защо учителите наблюдават и документират развитието на обучението и представянето на вашето дете и ви информират редовно за това.

Свидетелство

В края на 1-ва и 2-ра учебна година вашето дете ще получи свидетелство. Това може да бъде свидетелство, ориентирано с индикатори, или писмена оценка. Като родители можете да имате думата за съответната форма в училищната или класната конференция.

Свидетелство, ориентирано с индикатори

Това свидетелство документира какви важни цели в обучението и развитието на рамковата учебна програма е постигнало Вашето дете.

Примерен формуляр съдържа необходимите умения за всеки предмет. На немски това биха били показатели като „записва думи и кратки изречения, свързани с дадено съдържание“ или „разбира връзки“.

След това учителят преценява дали съответното умение е много развито, развито, частично развито или само слабо развито. Съответните характеристики на вашето дете са представени със съответно запълнен кръг. Във всеки случай важи следното: кръговете не трябва да се приравняват със стойността на цифровите бележки.

Оценка в текстова форма

Писмената оценка ще ви предостави подробна и индивидуализирана информация за вашето дете,

- какво е постигнало,
- къде са се проявили силните и слабите страни в неговото развитие и
- какви са следващите стъпки в обучението.

Ако училището предлага междугодишно обучение от 1 до 3 клас, децата ще получават оценка в текстов вид и в 3 клас.

В общинските училища училищната конференция може да вземе решение за последователното оценяване в текстова форма с мнозинство от две трети.

Свидетелство с оценки

По правило децата, започвайки от 3 клас, получават свидетелство с цифрови оценки. Ако мнозинството от родителите желаят това, децата от 3 и 4 клас също могат да получат свидетелство, ориентирано с индикатори или писмена оценка вместо това.

Основата за оценка в свидетелството е устното и писменото представяне на вашето дете в клас и други постижения като учебни задачи или водене на бележници.

Полугодишно свидетелство

Свидетелство в края на училищен срок има само започвайки от 3-ти клас нататък. Работата и социалното поведение на вашето дете също ще бъдат оценени тук.

Прогресът в учението на вашето дете се документира редовно чрез

- родителски срещи с учителя,
- редовна обратна връзка за обучението, която служи като похвала или стимул или посочва необходимост от подобрение,
- индикаторно-ориентирано свидетелство или оценка в текстова форма.

ВАЖНИ ВЪПРОСИ ПРИ РОДИТЕЛСКИ СРЕЩИ

- Напредък в обучението при четене или смятане
- Нагласа за учене и работа – например издръжливост и концентрация
- Поведение в групата – услужливост, участие в дискусии, проява на интерес, убедителност
- Мерки за подкрепа при затруднения в обучението от страна училището или родителите

СЪВЕТ

Преди родителската среща запишете всички точки, които искате да обсъдите.

Родителски срещи

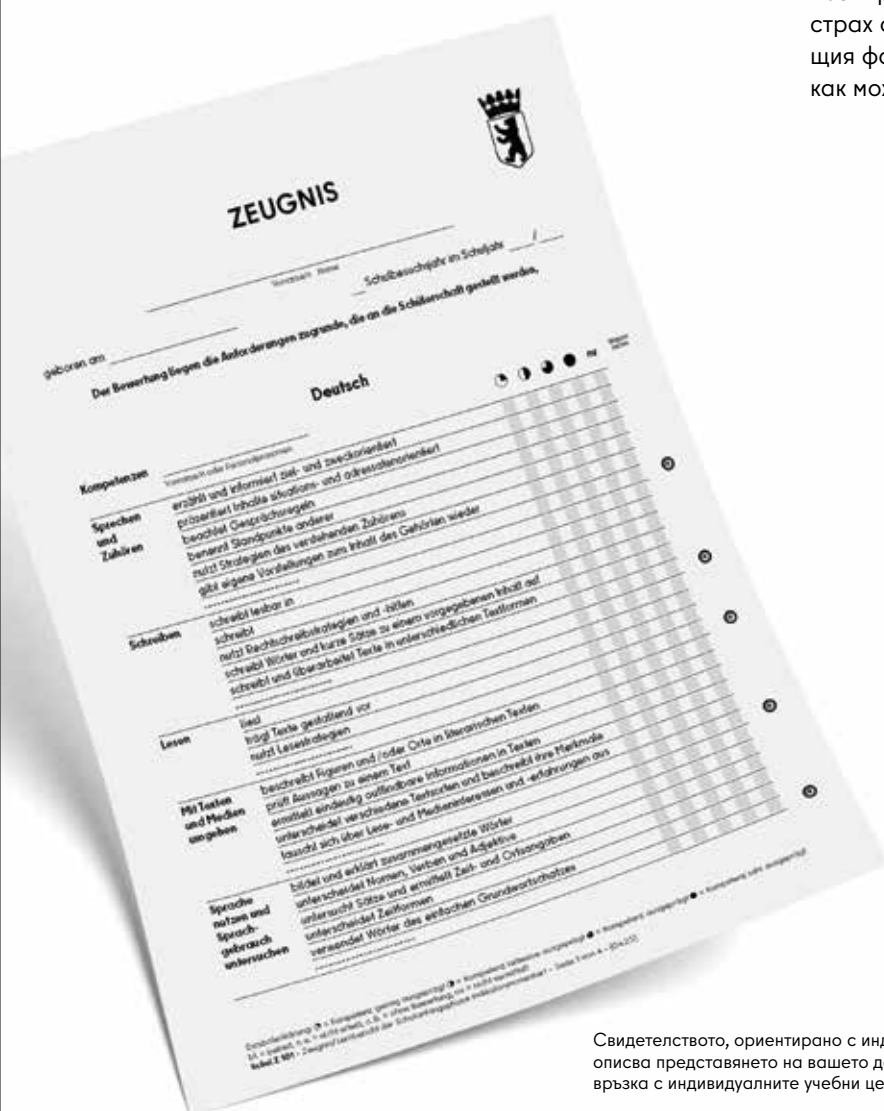
Много училища обикновено провеждат индивидуални разговори с всички законни настойници в края на 1-вия учебен срок. Там често са и децата.

Ако желаете да получите допълнителна информация за напредъка и благосъстоянието на вашето дете, просто помолете учителя за разговор.

Редовните родителски срещи помагат на вас, но и на учителите. Колкото повече знаят за вашето дете, толкова по-добре могат да го подкрепят.

Понякога поведението на децата в училище и у дома се различава. Например, ако едно дете е любопитно и отворено у дома, то или тя може да бъде тихо и затворено в училище. Или аритметиката у дома работи чудесно, но в училище резултатите най-често са грешни.

Заедно с учителя можете да откриете причините. Размириците в класа ли? Неудобна седалка? Може би страх от друго дете в класа? В зависимост от задействащия фактор, след това можете да обсъдите с учителите как може да се подобри ситуацията за вашето дете.



Свидетелството, ориентирано с индикатори описва представянето на вашето дете във връзка с индивидуалните учебни цели.



СЪВМЕСТНО УЧЕНЕ

В училищата в Берлин всички деца трябва да получават възможно най-добрата подкрепа и да бъдат обучавани заедно. Това се отнася за деца с увреждания или затруднения в обучението, както и за деца с предимство в развитието - и независимо от произход, социален статус, култура, език, мироглед, сексуална ориентация или полова идентичност.

Берлин е приобщаващ

В Берлин всички деца могат да посещават приобщаващо училище. Това означава, че децата с различни увреждания и таланти могат да учат заедно с всички останали деца, ако родителите им желаят това.

В училищата, в които деца със специални образователни потребности учат с деца без такива, се разполагат допълнителни специалисти по специално образование.

Има и приобщаващи училища за деца с умствени, физически или сензорни увреждания. Тези масови училища са специализирани в съвместно обучение на деца със и без специални образователни потребности. Те са специално оборудвани за целта както структурно, така и кадрово.

Обръщането към нуждите на всяко дете изисква приобщаващо обучение

- допълнително обучение на учителите,
- засилено сътрудничество между учители, специалисти по специално и социално образование,
- диференцирани форми на обучение и подходящи пространствени възможности,
- култура на задружност между деца и родители.

Съвети за приобщаване

Центровете за консултиране и подкрепа по училищна психология и обучение по приобщаване (SIBUZ) предоставят информация по темата за приобщаване във всички области. Тук работят заедно специалисти по училищна психология, специално образование и социално образование.

Те съветват училищата и учителите как да прилагат приобщаването. Те също така са контактни точки за родители, които предполагат, че детето им има специални нужди.



Приобщаващо училище



Насърчаване на таланти

Тъй като всички деца трябва да развият и разширяват способностите и талантите си, началното училище предлага на децата със специални таланти и високи познавателни способности индивидуална учебна програма.

В някои училища са разработени специални програми за подкрепа в тази област. Най-добре е да попитате директно в училището на детето си.

Ако детето ви има особено бърз темп на учене, възможни са следните стъпки:

- То може да премине през началната фаза на училище само за една година и след това да премине направо в 3-ти клас.
- От 3 до 6 клас то може да посещава часовете в по-горен клас по два предмета или да прескочи клас.

Можете да получите допълнителна подкрепа от преподавателския състав на училището, от SIBUZ във вашия район и от Службата за насърчаване на таланти към Сенатския отдел за образование, младеж и семейство.

Правилната подкрепа за вашето дете

Училищата насърчават специалните таланти чрез различни мерки, например чрез

- адаптирани, предизвикателни задачи в клас,
- участие в състезания, например състезанието по математика “Кенгуру”,
- възможности за задълбочено обучение в училища Vega,
- регионални групи за таланти следобед или
- сътрудничество със съседни училища.



Насърчаване на таланти



Специални педагогически потребности

Ако детето ви има временни или дългосрочни специални образователни потребности, учителите могат да му помогнат със специални образователни задачи. След това те работят със съответните деца в клас и в малки групи.

Има и специални училища с различни специални педагогически потребности. Родителите могат да получат съвет за това от SIBUZ.

Нужди от подкрепа за „физическо и двигателно развитие“, „умствено развитие“, „зрение“, „слух и комуникация“ и „аутизъм“

За деца с физически или умствени увреждания или аутизъм се използва експертна оценка, за да се определи нуждата им от подкрепа. Това често се случва преди да започнат училище. Ако учителите или вие като родител забележите увреждането едва по-късно, можете да поискате експертната оценка директно от училищния инспекторат в района.

Нуждите от подкрепа за "учене" и "емоционално и социално развитие"

Неконцентрираното поведение или трудностите с броренето се срещат по-често в ранните училищни години. Проблемът често се разрешава през първите две години на училището. По тази причина тези две основни области обикновено се идентифицират едва след това.

И тук учителите или вие като родители можете да кандидатствате за експертна оценка или становище от SIBUZ. Специалистите по специално образование ще посъветват Вас и училищния персонал как може да изглежда добрата подкрепа за Вашето дете.

Нужда от подкрепа "език"

Деца с големи затруднения в говора или други езикови увреждания получават специално обучение по езика в ранна детска възраст или в училище със съответната специална образователна насоченост.

Специалната образователна подкрепа е насочена към следните увреждания или трудности:

- слух и комуникация
- зрение
- физическо и двигателно развитие
- емоционално и социално развитие
- духовно развитие
- аутизъм
- учене
- език

Компенсиране на недостатъците

Понякога вашето дете може да бъде в неравностойно положение, защото е хронично болно или с ограничено здраве, има специални образователни потребности или има затруднения с четенето, писането или смятането. Тези недостатъци могат да бъдат компенсирани чрез различни мерки, например индивидуални поправителни уроци, повече време или допълнителни почивки по време на тестове.

В особено трудни случаи можете да кандидатствате и за така наречената защита на бележките. Това гарантира, че определени части от представянето на детето ви няма да бъдат включени в оценката.



Училища със специална образователна насоченост "Учение"



Училища със специална образователна насоченост "духовно развитие"



Училища с други образователни насочености





Деца, чийто първи език не е немски

Тъй като езикът е в основата на успешното учене, езиковото обучение се провежда навсякъде в училище: в часовете по немски език, по други предмети и в целодневните занимални.

Децата, които идват на училище без никакви познания по немски, получават допълнителна подкрепа при изучаването на немски език. Децата обикновено се интегрират директно в класа в началото на училище или в ранната училищна фаза. Обикновено научават новия език много бързо.

Има така наречените класове за добре дошли за по-големи деца. Тук те учат с други деца в малки групи. Веднага след като могат да следват уроците по немски език, те преминават в редовен клас.

Многоезичието като пътеводител

Като родители, моля, продължавайте да говорите и поддържайте своя първи език. Това ще помогне на вашето дете да укрепи собствената си идентичност. Ако знае и говори собствения си семеен език, то ще научи и други езици по-лесно и бързо.

Също толкова важно е вие като родители да научите немски език. Само така можете да участвате в училищното ежедневие на вашето дете и да обсъждате развитието му с учителския екип.

В много училища има езикови курсове за родители на място, които се предлагат от централите за обучение на възрастни. Тук ще получите и важна информация за това какво се случва в училище или как можете да подкрепите детето си.

Обучение на първия език

Когато децата учат и овладяват добре първите си езици, това насърчава тяхното академично и личностно развитие.

Много начални училища в Берлин предлагат обучение по първи език (ESL) на различни езици. Сред тях са арабски, китайски, кюрдски (курманджи), полски, руски, украински, турски, виетнамски и кирманци (заза).

За два часа седмично децата учат основни устни и писмени умения на първия си език.



Курсове по немски в училищата 



Езикова подкрепа 



Обучение на първия език 

ПОДПОМАГАНЕ НА УЧИЛИЩНОТО ЕЖЕДНЕВИЕ

Днес образователни специалисти и родители работят заедно в партньорство, за да образovat децата. Родителите са най-важните контактни лица за училището – за подкрепа и активно участие.

На редовни родителски срещи и училищни конференции можете да научите повече и да координирате училищните мерки - например относно развлекателни дейности, концепции за преподаване, оценка на представянето или обяд.

Ако не искате да участвате в комисии, но все пак искате да се запознаете с други родители и да обмените идеи с тях, можете да присъствате на редовните родителски срещи в много училища. Обсъжданите тук теми често се включват в следващата родителска среща.



Родителска среща

Ваши лица за контакт са избраните на първата родителска среща представители на родителите на класа и техните заместници. Вие представлявате интересите си пред училището и участвате в училищните комисии.

Съгласувано с класния ръководител представителите на родителите организират всички следващи родителски срещи. Те определят дневния ред, модерират го и, ако е необходимо, канят гости, например представители на училищното ръководство, учители специалисти, възпитатели или извънкласни експерти. След това заедно с другите родители те решават как да продължат с определени задачи в класа на вашето дете.

По правило се провеждат две родителски срещи през първия срок и една през втория срок.

Възможни са и допълнителни срещи, ако възникнат важни теми, въпроси или проблеми.

Класните и предметните учители дават информация на родителската среща за

- общи въпроси, планиране и срокове,
- съдържание на учебната програма и методи на обучение,
- значението на символите или печатите, използвани в класа,
- напредъка в обучението на цялата група,
- критериите за оценка за свидетелствата.

Така можете да подкрепите училището:

- Информирайте се редовно за нивото на развитие и представяне на вашето дете.
- Информирайте преподавателския състав за всякакви специални обстоятелства, които могат да повлияят на академичното развитие на вашето дете.
- Научете какво се случва в клас и в училище на родителските вечери.
- Помогнете на детето си да бъде точно и да посещава редовно всички училищни събития.
- Помогнете, като уверите, че вашето дете носи всички необходими материали в училище и поема отговорност за тях и техните задачи.

Ето как можете да се включите активно в развитието на училището или да помогнете за оформянето на училищния живот:

- подкрепа с проекти, екскурзии или представления в рамките на класа
- помощ за училищни проекти, работни групи или училищни фестивали
- участие в училищна група за развитие или в работа по училищна програма
- членство или помощ на асоциацията за подкрепа, която подпомага училището и децата при реализирането на идеи, профили и проекти

Общо представителство на родителите

Всички представители на родителите на класовете формират общото родителско представителство на училището (GEV). Той представлява училищните интереси на всички законни настойници.

Те включват теми като

- по-нататъшно развитие на училищната програма,
- следобедни оферти,
- качество на училищното хранене,
- състояние на тоалетните,
- строителни промени,
- пътната обстановка пред училището или
- преустройство на училищния двор.

По правило в срещите участва ръководството на училището, а понякога и гости като училищни психолози, представители на съседни училища или евентуални участници в сътрудничеството в квартала.

Общото представителство на родителите избира своите членове в различни комисии:

- Председателят е и представител на родителите на училището и представлява интересите на родителите пред ръководството на училището.
- Четирима членове представляват позицията на родителите в училищната конференция.
- Двама членове се застъпват за училището в районния родителски комитет.
- Консултативните представители на родителите участват в учителски срещи, представители на ученици и специализирани конференции, изразяват мненията си и събират информация за други родители.

Асоциация за подкрепа

Всеки, който иска да работи като доброволец в училището, може да се присъедини към асоциацията за подкрепа: родители, баби и дядовци, учители, бивши ученици, местни жители или участници в сътрудничеството.

Членовете плащат годишна такса и събират дарения, за да помогнат за оформянето на училищния живот - например за ново оборудване за игра в училищния двор или оборудване за стола. Те също така се свързват с независими организации, компании или културни работници в района на училището и планират съвместни проекти.

Колкото по-активна и ангажирана е асоциацията за подкрепа, толкова по-голяма е ползата за учениците. В някои училища тя дори финансира персонала на учебните групи или училищната библиотека.



Съвети за основаване на асоциация за подкрепа



РЪКОВОДСТВО ЗА РОДИТЕЛСКО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

Предоставя информация за задачите, задълженията и правата в родителската работа и участието в училище - от родителските вечери до общото родителско представителство (GEV).



www.berlin.de/sen/bjf



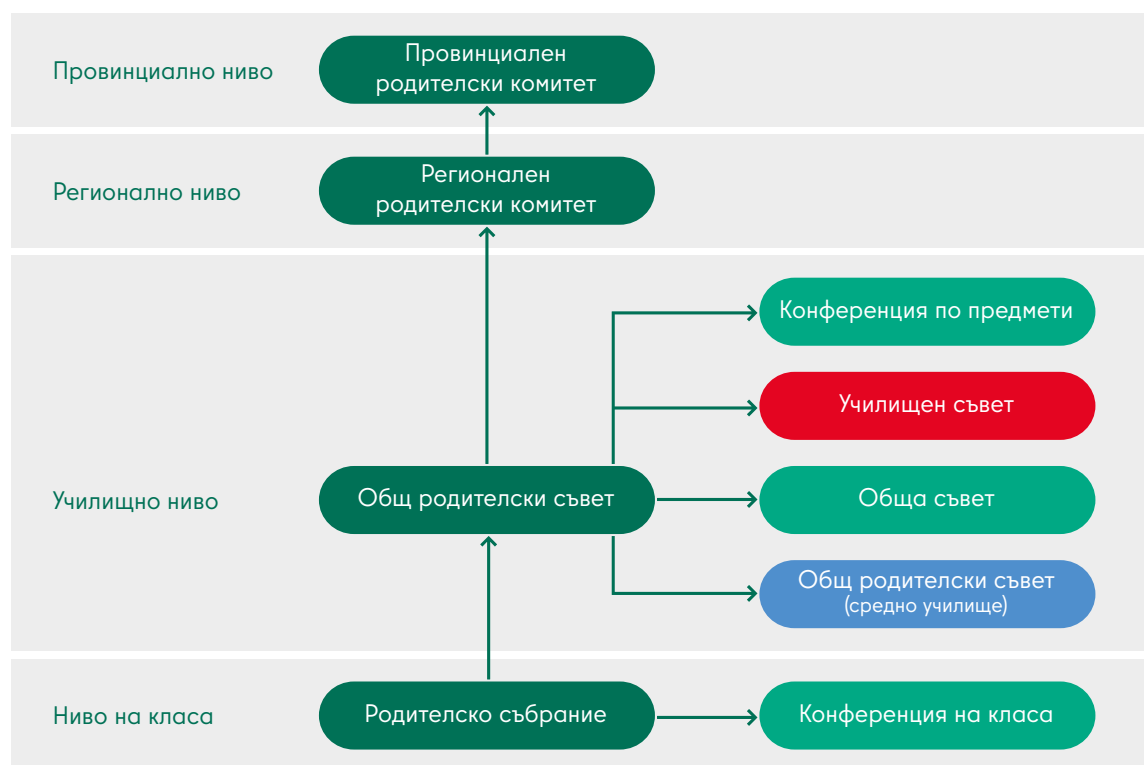
Училищна конференция

Най-важният орган за вземане на решения в училището е училищната конференция. Според училищния закон ръководството на училището трябва да ги планира поне четири пъти годишно.

Училищната конференция може да взема решения от значение за училището с две трети или обикновено мнозинство от членовете с право на глас. Решенията варират от педагогически концепции през започване на ежедневни занятия до използване на бюджета за заместващи учители.

Училищната конференция се състои от четирима представители с право на глас, всеки от учители, родители и ученици. Ръководството на училището винаги ръководи събранието. Има и член извън училището.

Избори на родители в училището и в официални органи на по-високо ниво



ЧЕСТО ЗАДАВАНИ ВЪПРОСИ

От какви учебни материали се нуждае моето дете?

Училището предоставя безплатно на вашето дете учебните материали, необходими за уроците. Ето защо е важно да боравите внимателно с книгите, така че следващите ученици също да се радват да работят с тях.



Учебни материали



Какво трябва да направя, когато детето ми е болно?

1. Тъй като посещаването на училище е задължително, трябва да информирате секретариата на първия ден сутринта, ако детето ви не може да дойде на училище. В противен случай от училището ще ви се обадят и ще ви попитат за причината за отсъствието му.

2. Най-късно до третия отсъствен ден трябва да уведомите писмено класния ръководител за очакваната продължителност на заболяването. Ако след това детето ви се върне на училище, то трябва да предостави писмено извинение от вас. Извинението трябва да включва причината, броя на отсъстващите дни, датата и вашия подпис. Медицинско свидетелство не е необходимо, но може да бъде поискано от училището в обосновани случаи.

3. Ако детето ви има заразно заболяване, ще му бъде позволено да се върне на училище само след като лекар удостовери, че вече няма никакъв риск от инфекция.

Бележка за удостоверението

В удостоверението се записват неизвинени и извинени отсъствия. Шест часа неизвинени отсъствия през учебния семестър се считат за пълен ден отсъствие. Пет неизвинени дни отсъствие ще доведат до известие за отсъствие от училище. След това училищните власти информират службата за социални грижи за младежта и SIBUZ. Училището също ще ви помоли за разговор. Нарушаването на задължителното посещение на училище също може да доведе до глоба.

Мога ли да дам на детето си отпуск за един ден или повече?

Отсъствие от училище е възможно само в изключителни случаи, например за специални семейни събития като сватба или погребение. Отпуск извън и непосредствено преди и след празниците ще бъде одобрен само в специални, обосновани индивидуални случаи.

Отпускът трябва да продължи максимум три седмици. Това изисква вие като родител да работите върху пропуснатото съдържание с детето си. Моля, подайте молба за отсъствие предварително и писмено до училището. То ще разгледа отделния случай и обстоятелствата и ще вземе решение за одобрение.

Отпуск по религиозни причини

Ако някои религиозни празници са по време на занятия, е възможно да се подаде молба за отсъствие по религиозни или идеологически причини. Моля, свържете се с училището възможно по-рано.



Какво става, когато се разболеет учител?

Ако учител се разболеет или не може да преподава уроци по други важни причини, ръководството на училището ще осигури заместване. При по-продължително отсъствие училището може да наеме временно заместник.

Пропускане на урок

В отделни случаи може да се случи урокът да бъде отменен. Грижата за вашето дете обаче е гарантирана. Ако в изключителни случаи последният урок бъде отменен, вие или друго упълномощено лице можете да вземете детето си по-рано.

Вашето дете ще има право да се прибере по-рано само ако има вашето писмено разрешение и го представи на училището.

Какво се случва, ако детето ми претърпи инцидент по време на училище?

Всяко дете по закон е застраховано срещу злополуки от Берлинския фонд за застраховане при злополука (UKB) на път за училище, по време на уроци и на училищни събития. Като родители не плащате нищо за това.

В случай на злополука училището информира службите за спешна помощ, вас като родители и застрахователната компания срещу злополука. Дори нараняванията да са едва видими, инцидентът се записва в т. нар. книжка за първа помощ в училището, в случай че по-късно се наложи посещение на лекар. UKB също изисква попълнен формуляр за злополука.

Ако детето ви претърпи злополука на път за вкъщи от училище, моля, уведомете лекаря и училищния офис, за да може UKB да покрие разходите.

Какво трябва да направя, ако детето ми бъде обидено, тормозено или ударено?

Навсякъде, където хората се събират, понякога има спорове, дребни сбивания или словесни битки. Нещата стават сериозни, когато детето претърпи умишлено насилие.

Тормозът в училище означава, че едно или повече деца умишлено и многократно нанасяват друго дете физически и/или психологически чрез агресивно поведение за по-дълъг период от време.

Тъй като засегнатите деца трудно могат да излязат сами от ситуацията, важно е да им се помогне.

Как можете да подкрепите детето си:

- Слушайте детето си и го разпитвайте за преживяванията му.
- Ако забележите някакви промени в детето си, опитайте се да проведете поверителен разговор, за да попитате за възможните причини в училище.
- Подкрепете детето си, като помислите заедно с него за това как могат да бъдат разрешени конфликтите.
- Ако детето ви все още не се чувства по-добре или ако подозирате целенасочен тормоз, потърсете подкрепа в училище или в SIBUZ.

Предотвратяване на насилието в училищата

Предотвратяването на насилието и кризите е задача на училищното развитие. Във всяко училище има кризисен екип. Разработва собствена училищна концепция. Ако възникнат насилствени и кризисни инциденти, кризисният екип прилага подходящи мерки от концепцията и след това обработва инцидентите.

За да подобрят училищния климат и да намалят или предотвратят случаите на насилие в училищата, училищата често използват съществуващи проекти и програми.

Училищната социална работа по-специално предоставя ценна подкрепа тук, например чрез обучение на учениците за разрешаване на спорове и като навигатори при конфликти. Фокусът тук е върху ненасилственото справяне с конфликти, способността за общуване и разработването на стратегии за решаване на проблеми в ежедневието.

В случаите на криза педагогическите специалисти в училищната социална работа също оказват пряка подкрепа чрез открити и поверителни дискусии и съвети за ученици, родители и учители и търсят решения заедно със замесените.

Каква е здравословната закуска?

Колко добре се учи детето в училище и колко е внимателно и продуктивно е също въпрос на хранене. Най-важното е детето ви да хапне нещо преди началото на учебния ден.

Как да направите закуската още по-забавна за вашето дете:

- Бъдете модел за подражание, отделете време и седнете на масата с детето си.
- Възбудете апетита на вашето дете - с кисело мляко с мюсли, топло какао, плод или дори яйце.

Пълноценна и с ниско съдържание на захар

Във всеки случай, колкото по-малка е закуската у дома, толкова по-вкусна и полезна трябва да бъде закуската в училище. Ако е възможно, избягвайте сладките блокчета и подсладените напитки.

Пълнозърнест хляб със сирене или нискомаслена наденица, плодове или зеленчуци и вода за пиене са много подходящи.





От колко сън се нуждае едно дете, което ходи на училище?

Идеалният сценарий е десет часа сън за дете в начално училище. Въпреки това, тъй като нуждите на децата от сън варират, някои се нуждаят от повече сън, а други от малко по-малко. Обикновено по-малките ученици се изморяват по-рано след ден в училище, отколкото след ден в детска градина.

НАШИЯТ СЪВЕТ

Организирайте ежедневието си така, че детето ви да заспива навреме и да става отпочинало. Сутрин преди училище трябва да се уверите, че детето ви има достатъчно време да се измие, облече, да закуси спокойно и да отиде на училище, без да бърза.

От колко движение се нуждае детето ми?

Децата в началното училище искат да се движат много. Това е добре и важно, защото упражненията стимулират ученето и повишават вниманието. Ето защо много училища включват упражнения за релаксация и време за упражнения в уроците. Има и три редовни спортни урока на седмица.

Какво препоръчваме за Вашето дете:

- Вашето дете трябва да изминава пътя до училище пеша и на чист въздух.
- След училище: движение вместо телевизия или компютър, за да се предотврат лоша стойка и затлъстяване.

Можете също така да се възползвате от спортните клубове, които често се представят в училищата за вашето дете.

На какво трябва да обърнете внимание на път за училище?

В началния период след тръгване на училище трябва да придружавате детето си до училище, докато почувствате, че то може да се движи безопасно в уличното движение. Кога вашето дете може да ходи само на училище зависи от нивото на неговото развитие и самия маршрут до училище.

Бъдете добър модел за подражание

Най-много ще помогнете на детето си, ако се държите образцово в движението. Дори и да сте под натиск от времето, вземете обиколен път през кръстовище със светофар. Моля, въздържайте се от бързо пресичане на пътя, когато свети червена светлина.

В противен случай детето ви може да имитира небрежното поведение, когато по-късно тръгне само на училище. Това е още по-опасно за вашето дете, тъй като ръстът му е по-малък и поради това няма видимост в трафика.

Обяснете на детето си важността на безопасността, дори ако това означава, че може да закъсне за училище. Можете също така да предотвратите това, ако се уверите, че детето ви е отпочинало и напуска къщата навреме сутрин.

Пеша вместо с кола

Ходете до училище с детето си. Това е единственият начин по-късно то да се научи да се движи самостоятелно по пътя. Ако го карат до училище с кола, то не може да прецени колко време ще отнеме пътуването пеша. Тогава ще бъде по-трудно да разпознаете дори най-безопасното пресичане на пътя или конкретни опасности.

Освен това могат да възникнат рискови и объркващи ситуации, ако родителите спрат пред училището на втория ред, за да пуснат децата си. По-добре е децата да образуват групи по пътя към училище, които вие или други родители трябва първоначално да придружавате.

До училище с автобус и влак

Ако училището е далеч и не можете да отидете пеша до училище, автобусите и влаковете са добра алтернатива на колата.

Придружавайте детето си в началото, за да се запознае с маршрута до училище, транспортните средства и спирките. Или създайте група за пътуване към училището. Ако детето ви е по-голямо, то може спокойно да измине разстоянието само с автобус и влак.

На какво трябва да обърнете внимание при избора на ученическа чанта?

Ученическа чанта с подплатени презрамки е най-подходяща за децата, когато започнат училище. Раниците, чантите за през рамо или така наречените чанти на колелца, от друга страна, могат да причинят лоша стойка или болки в гърба.

Трябва да имате предвид следните препоръки:

- Ученическата чанта не трябва да излиза извън раменете на вашето дете.
- Проверявайте редовно презрамките за носене и коригирайте прилягането на чантата на гърба си, ако е необходимо, или когато сменяте дрехите. Тъй като презрамките, които са твърде дълги, създават кухина на гърба, докато презрамките, които са твърде къси, водят до заобления гръб.
- Опаковайте училищната чанта с детето си всеки ден, за да не е ненужно тежка на следващия ден в училище.

Как трябва да изглежда работното място у дома?

Вашето дете може да изпълнява учебните си задачи на кухненската маса или на собственото си бюро. Работното място трябва да е възможно най-светло, тихо и без разсейване.

Вашето дете също трябва да има зона, където може да съхранява и намира всичките си учебници, тетрадки, химикалки и други работни материали.



Колко допълнително трябва да се упражнява детето ми у дома?

Детето ви ще получи задачи, които допълват урока, т.е. да се подготви за него или да го продължи. В целодневното училище така наречените „домашни“ обикновено се превръщат в „учебни задачи“. Вашето дете може да прави това в следобедните часове.

Вашето дете ще се занимава с това у дома само в изключителни случаи или за проучвателни задачи.

Учебни задачи – цел и продължителност

Задачите се използват за задълбочаване на наученото или за подготовка за следващ урок. Вашето дете ще се научи да прилага нови знания самостоятелно.

Всяко целодневно училище определя обхвата и времето за обработка на задачите в училищната конференция. По време на фазата на връщане към училище това не трябва да отнема повече от 30 минути на ден.

Целодневното училище също така взема предвид, че децата могат да се насладят на свободното си време със семейството или приятели след 16 часа.

Да се учим от грешките

Като родител можете и трябва да подкрепяте детето си в задачите му у дома. Това показва вашия интерес към това, което то учи в училище и колко е важно за вас то да изпълнява задачите си внимателно.

Моля обаче, не решавайте задачите вместо детето си. Оставете го само да прави грешки, за да може да се учи от тях.

Внимателен в училищното ежедневие

Нивото на внимание варира, особено сред малките деца. Ако забележите, че детето ви е претоварено или трябва да седи над една задача твърде дълго, можете да я спрете.

Тогаво е полезно да изпратите бележка до учителя. По този начин той опознава границите на детето и може да се съобрази с тях следващия път при следващата задача.

По правило учителите нямат право да използват допълнителни задачи като наказание - например за пречещо поведение.

УЧИЛИЩНИ СЪОРЪЖЕНИЯ И ПРАВНИ ОСНОВИ

Ако имате въпроси, които възникват в училищното ежедневие, освен учителите и ръководството на училището, на Ваше разположение са и други специалисти.



На повечето въпроси може да се отговори в училище. Първата ви точка за контакт винаги е класният ръководител. Ако той не може да помогне, говорете с училищната администрация. Тя сама взема решения по много въпроси. Ако не, тя ще ви посочи лицата за контакт в отговорните органи.

Училищният пейзаж в Берлин се състои от много хора и институции, които си сътрудничат. Задачите са разделени между Сенатския отдел за образование, младеж и семейство и районите със съответните власти. Те включват училищните надзорни органи, SIBUZ, младежки или районни училищни власти.

Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie

Сенатският департамент отговаря за всички образователни въпроси. Наред с други неща, той взема решения относно прилагането на изискванията на образователната политика и съдържанието на правните разпоредби, например рамковите учебни програми.

Като обслужващ орган за всички учители и възпитатели, които не са наети от независим доставчик, сенатският департамент изпълнява следните задачи:

- Наемане на учители и при необходимост възпитатели
- Оборудване на училищата с достатъчно персонал
- Дългосрочно планиране на персонала според броя на учениците в районите

Лица за контакт за вашите въпроси

Вашият въпрос	Първи лица за контакт	Други лица за контакт
Организация на учебния ден Ритмизация Педагогическа концепция Съдържание на уроците Оценка на изпълнението	Класен ръководител	Учители по предмети Училищно ръководство Родителско представителство Общо представителство на родителите Председатели на GEV
Извънкласни предложения Занималня през ваканциите	Възпитатели	Координиращи възпитатели Училищно ръководство Председатели на GEV
Училищна кариера Индивидуална, специална педагогическа помощ Насърчаване на таланти Трудности в опита и поведението, в четенето, писането, аритметиката Инциденти с насилие, кризи, извънредни ситуации	Учители Педагогически училищен персонал Училищно ръководство	SIBUZ Районен училищен надзор Специализиран кабинет за развитие на таланти
конфликти, психологически стрес, личностно развитие на детето Училищна дистанция Преминаване в други училища или класове	Училищна социална работа	Учители / училищно ръководство Възпитатели (eFöB) Училищни психолози (SIBUZ) Служба за социални грижи за младежта
Комисии Междукласни теми Учебна програма Въпроси, които не могат да се изяснят с педагогическите специалисти Спонсорство	Училищно ръководство	Председатели на GEV Конференции по предмет Конференции на годишните класове Районен училищен надзор
Училищна сграда, оборудване Училищна база, организация Закриване на училища Смяна на училища	Районна училищна служба	Районен училищен надзор
Честоти на класовете Въпроси по организацията и педагогиката, които не могат да се изяснят в училище	Районна училищна служба Районен училищен надзор	-
Основни въпроси извън отделното училище Оплаквания, които не могат да се изяснят в училище	Районен училищен надзор	Senatsverwaltung für Bildung, Jugend und Familie

От училищен надзор до служби за социални грижи за младежта

Училищен надзор

Във всеки берлински район има регионален клон за училищен надзор към Сенатския отдел за образование, младежта и семейството. Назначените там членове на училищния съвет са контактни лица за училищата, родителите и учениците по всички училищни въпроси. Те информират, съветват и модерират между участващите.

Часовете за разговор са в четвъртък 15:00
часа до 18:00 часа и след уговорка.

Училищният инспекторат предоставя съвети, наред с други неща, по следните теми:

- Прилагане на образователни концепции в училищата
- достатъчно кадрово осигуряване в училищата
- Конфликти в училище
- Смяна на училище в рамките на района и свободни места в училище
- специална образователна подкрепа за ученици
- Училищни предложения и оборудване, например за особено надарени деца или деца с увреждания

CHARLOTTENBURG-WILMERSDORF

Waldschulallee 29-31, 14055 Berlin
Тел.: 030 90292-5102

FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG

Frankfurter Allee 35/37, 10247 Berlin
Тел.: 030 90298-3620

LICHTENBERG

Alt-Friedrichsfelde 60, 10315 Berlin
Тел.: 030 9021-4706

MARZAHN-HELLERSDORF

Alice-Salomon-Platz 3, 12627 Berlin
Тел.: 030 90249-1601

MITTE

Karl-Marx-Allee 31, 10178 Berlin
Тел.: 030 90182-6055

NEUKÖLLN

Buckower Damm 114, 12349 Berlin
Тел.: 030 90249-1701/1702

PANKOW

Tino-Schwierzina-Straße 32, 13089 Berlin (3. етаж)
Тел.: 030 90249-1005/1006

REINICKENDORF

Innungsstraße 40, 13509 Berlin
Тел.: 030 90249-1933/1938

SPANDAU

Streitstraße 6, 13587 Berlin
Тел.: 030 90279-2530

STEGLITZ-ZEHLENDORF

Hartmannsweilerweg 65, 14163 Berlin
Тел.: 030 90299-6131

TEMPELHOF-SCHÖNEBERG

Alarichstraße 12-17, 12105 Berlin
Тел.: 030 90277-6494

TREPTOW-KÖPENICK

Luisenstraße 16, 12557 Berlin
Тел.: 030 90249-2211/-12/-15



Училищен надзор 

SIBUZ

Във всеки район на Берлин центровете за консултиране и подкрепа по училищна психология и обучение по приобщаване (SIBUZ) ви подкрепят по всички въпроси, свързани с училището. Офертата е безплатна, поверителна и неутрална.

Специалистите на SIBUZ съветват по въпроси относно обучението и поведението на вашето дете:

- Училищна кариера
- индивидуална и специална педагогическа помощ
- Насърчаване на таланти
- Справяне с трудности в опита и поведението, както и в четенето, писането, аритметиката

CHARLOTTENBURG-WILMERSDORF

Waldschulallee 31, 14055 Berlin
Тел.: 030 90292-5150 (Телефонен секретар)
Имейл: 04sibuz@senbjf.berlin.de

FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG

Fraenkelufer 18, 10999 Berlin
Тел.: 030 2250-8311
Имейл: 02sibuz@senbjf.berlin.de

LICHTENBERG

Franz-Jacob-Straße 2, 10369 Berlin
Тел.: 030 90249-2055
Имейл: 11sibuz@senbjf.berlin.de

MARZAHN-HELLERSDORF

Eisenacher Straße 121, 12685 Berlin
Тел.: 030 22501-3210
Имейл: 10sibuz@senbjf.berlin.de

MITTE

Badstraße 10, 13357 Berlin
Тел.: 030 403949-2261
Имейл: 01sibuz@senbjf.berlin.de

NEUKÖLLN

Buckower Damm 114, 12349 Berlin
Тел.: 030 902491801
Имейл: 08sibuz@senbjf.berlin.de

Освен това SIBUZ съветва училищата по следните теми:

- Разработване и прилагане на приобщаваща училищна програма за целодневно обучение без бариери
- Разработване на уроци и концепции за специална подкрепа и превенция
- Създаване на устойчиви концепции за превенция на насилието и пристрастяването, промоция на здравето и социално обучение

Специалистите по училищна психология осигуряват подкрепа при случаи на насилие, кризи, извънредни ситуации, тормоз и дискриминация. Специализираните планове за действие при извънредни ситуации помагат на училищата да действат по подходящ начин в случай на сериозни проблеми.

PANKOW

Tino-Schwierzina-Straße 32, 13089 Berlin
(1. етаж), тел.: 030 90249-1100
Имейл: 03sibuz@senbjf.berlin.de

REINICKENDORF

Nimrodstraße 4-14, 13469 Berlin
Тел.: 030 90294-4837
Имейл: 12sibuz@senbjf.berlin.de

SPANDAU

Streitstraße 6, 13587 Berlin (2. и 3. етаж)
Тел.: 030 90279-5850
Имейл: 05sibuz@senbjf.berlin.de

STEGLITZ-ZEHLENDORF

Dessauerstraße 49-55, 12249 Berlin
Тел.: 030 90299-2572
Имейл: 06sibuz@senbjf.berlin.de

TEMPELHOF-SCHÖNEBERG

Ebersstraße 9 a, 10827 Berlin
Тел.: 030 90277-4374
Имейл: 07sibuz@senbjf.berlin.de

TREPTOW-KÖPENICK

Luisenstraße 16, 12557 Berlin
Тел.: 030 90249-2300
Имейл: 09sibuz@senbjf.berlin.de



SIBUZ 

Училищни власти

Отделът на съответния район, отговарящ за училищата, е училищният орган за общообразователните държавни училища.

Училищните власти решават важни въпроси относно училищната организация, например при смяна на училище или създаване на класове.

CHARLOTTENBURG-WILMERSDORF

Otto-Suhr-Allee 100, 10585 Berlin
Тел.: 030 90291-4620

FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG

Frankfurter Allee 35/37, 10247 Berlin
Тел.: 030 90298-4627

LICHTENBERG

Alt-Friedrichsfelde 60, 10315 Berlin
Тел.: 030 90296-3821

MARZAHN-HELLERSDORF

Alice-Salomon-Platz 3, 12627 Berlin
Тел.: 030 9029-2780

MITTE

Karl-Marx-Allee 31, 10178 Berlin
Тел.: 030 90182-6050

NEUKÖLLN

Boddinstraße 34, 12053 Berlin
Тел.: 030 90239-2532

Други задачи на училищните власти:

- Разпределение на учениците в отделните училища - при записване и при преход към средно училище
- Използване на училищния домоуправител като контакт и посредник при въпроси относно училищната сграда

PANKOW

Fröbelstraße 17 (Къща 9), 10405 Berlin
Тел.: 030 90295-5295

REINICKENDORF

Eichborndamm 215, 13437 Berlin
Тел.: 030 90294-4765

SPANDAU

Streitstraße 9, 13587 Berlin
Тел.: 030 90279-2121

STEGLITZ-ZEHLENDORF

Kirchstraße 1-3, 14163 Berlin
Тел.: 030 90299-5346

TEMPELHOF-SCHÖNEBERG

Alarichstraße 12-17, 12105 Berlin
Тел.: 030 90277-4865

TREPTOW-KÖPENICK

Alt-Köpenick 21, 12555 Berlin
Тел.: 030 90297-0

Училищна инспекция

Училищната инспекция редовно проверява училищата в Берлин. Тестът допълва предписаната самооценка на всяко училище и предоставя базирана на данни информация за развитието на училището, качеството на преподаване и образование, училищната организация и училищния живот.

Подробният доклад информира всяко училище за неговите силни страни и нужди за развитие. На окръжно и провинциално ниво резултатите се използват за насочване на развитието на училището. Кратки доклади за инспекции на отделни училища са достъпни в онлайн училищния указател.



Училищни власти



Училищна инспекция



Служби за социални грижи за младежта

Районната служба за закрила на младежта ви оказва подкрепа при отглеждането, грижите и възпитанието на вашето дете. Предложенията за превантивна подкрепа допринасят за положителни условия на живот за вашето семейство: от съоръжения за отдиш като детски и младежки центрове до детски площадки с образователен надзор.

Много от тези институции работят в тясно сътрудничество с училищата. Службата за социални грижи за младежи си сътрудничи и с основните училища, особено когато става въпрос за целодневна грижа. Защото кандидатствате в службата за социални грижи за младежи за допълнителна подкрепа и грижа за вашето дете.

Службата за социални грижи за младежта ще ви информира за потвърдението и степента на нуждите от грижи и за приноса на разходите.

CHARLOTTENBURG-WILMERSDORF

Otto-Suhr-Allee 100, 10585 Berlin
Тел.: 030 90291-5240

FRIEDRICHSHAIN-KREUZBERG

Frankfurter Allee 35/37, 10247 Berlin
Тел.: 030 90298-2092/2484

LICHTENBERG

Große-Leege-Straße 103, 13055 Berlin
Тел.: 030 90296-5317

MARZAHN-HELLERSDORF

Riesaer Straße 94, 12627 Berlin
Тел.: 030 90293-4552

MITTE

Karl-Marx-Allee 31, 10178 Berlin
Тел.: 030 90182-3233

NEUKÖLLN

Karl-Marx-Straße 83, 12040 Berlin
Тел.: 030 90239-2332/4187

Със своите районни образователни и семейно-консултативни центрове, службата за социални грижи за младежта също ви подкрепя, ако имате семейни затруднения. Защитата на благосъстоянието на подрастващите момичета и момчета е основна грижа на службата за социални грижи за младежта.

Затова персоналът проучва всички индикации, които показват риск за благосъстоянието на детето. След това се свързва със засегнатото семейство, за да разработят заедно решения. Работи в тясно сътрудничество с други институции и основни училища.

PANKOW

Fröbelstraße 17, Къща 4, 10405 Berlin
Тел.: 030 90295-5777

REINICKENDORF

Nimrodstraße 4-14, 13469 Berlin
Тел.: 030 90294-6676/6733

SPANDAU

Carl-Schurz-Straße 2/6, 13597 Berlin
Тел.: 030 90279-2432/2884/2446

STEGLITZ-ZEHLENDORF

Kirchstraße 1-3, 14163 Berlin
Тел.: 030 90299-0

TEMPELHOF-SCHÖNEBERG

Rathausstraße 27, 12105 Berlin
Тел.: 030 90277-2308 (Офис)
или 030 90277-2236 (Дневен център и извънкласни грижи)

TREPTOW-KÖPENICK

Zum großen Windkanal 4, Haus 9, 12489 Berlin
Тел.: 030 90297-5329



Служби за социални грижи за младежта 

Училищна социална работа

В държавните училища социално-педагогическите специалисти имат важен принос за проектирането и развитието на училищата като място за учене и живот и за подкрепа на учениците.

- Те подпомагат учениците в техните социални умения и в тяхната идентичност и развитие на личността.
- Те насърчават мотивацията на децата да учат и им помагат да се справят с живота в училище и извън него.
- Те предлагат индивидуална психосоциална подкрепа и възможности за групова работа.
- Те съветват родители и настойници.
- Те си сътрудничат с преподавателския състав на училищата.
- Те предоставят допълнителни съвети и услуги за подкрепа, като помощ при отглеждане на деца.

Правни основания и правила

Вашето дете има основно право на образование. Това се гарантира от следните правни основания:

Закон за образованието

В допълнение към общите изисквания на образователната мисия на училището Законът за образованието урежда и основни въпроси, свързани с организацията на училището и планирането на уроците, както и правата и задълженията на участващите лица и органи.

Правилник за началното училище

Той урежда специални въпроси в основното училище и началното ниво на общинското училище. Те включват спецификации за дизайна на тази образователна фаза. Те варират от записване в училище, основна организация на уроците, индивидуална подкрепа и оценка на представянето до прехода към средното училище.

Управление на оплакванията

Ако имате конкретни оплаквания, които не сте успели да разрешите с училището или училищния инспекторат, управлението на оплакванията ще ви помогне. Опитва се да намери решение с всички участници. Вашите опасения винаги ще бъдат третирани поверително.

Контакт

beschwerdemanagement@senbjf.berlin.de

Служител по качеството

Искате ли да получите съвет, да зададете въпроси относно училищните процедури или да научите за вашите възможности да се включите в училище? Тогава можете да се свържете с независимия служител по качеството на сенатора.

Ruby Mattig-Krone

Тел.: 030 90227-5330

Рамкова учебна програма

Тя описва какво трябва да научи вашето дете по отделните предмети от 1 до 6 клас и какви умения трябва да придобие.

Законови разпоредби

Съществуват съответни разпоредби за различни учебни теми. Те се отнасят например до ваканции, освобождаване от уроци, сертификати, учебни материали или качество на училището.



Законови разпоредби



Senatsverwaltung
für Bildung, Jugend
und Familie

BERLIN



Bernhard-Weiß-Straße 6
10178 Berlin
Телефон +49 30 90227-5050
post@senbjf.berlin.de